

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков
Должность: директор
Дата подписания: 09.06.2026 21:37:00
Уникальный программный ключ:
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

Приложение 4
к образовательной программе

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.07 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации
(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

41.04.05 Международные отношения
(код, наименование направления подготовки/специальности)

Международные отношения в Евразийском регионе
(наименование образовательной программы)

Очная
(форма обучения)

Год набора - 2026

Санкт-Петербург

Автор(ы)-составитель(и) РПД:

Оськина Анна Николаевна, к.пед.н, доцент кафедры иностранных языков

Заведующий кафедрой иностранных языков:

Дельва А.Е., кандидат культурологии, доцент

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.07 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» одобрена на заседании кафедры иностранных языков.

протокол № 5 от «09» апреля 2026г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Типы оценочных материалов, показатели и критерии их оценивания
5. Формы аттестации, типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся, критерии и шкалы оценивания по контрольным точкам
6. Формы промежуточной аттестации, критерии и шкала оценивания, типовые оценочные материалы по дисциплине
7. Методические материалы по освоению дисциплины
8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Б1.О.07 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» обеспечивает формирование у обучающихся следующих универсальных и общепрофессиональных компетенций*:

ОТФ/ТФ и реквизиты ПС <i>(при наличии)**</i>	Код компетенции **	Наименование Компетенции **	Код индикатора достижения компетенций **	Наименование индикатора достижения компетенций **	Образовательный результат **
ФГОС ВО Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.07.2017 № 649 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 41.04.05 Международные отношения"	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2	Организует и осуществляет коммуникативное взаимодействие в профессиональной и академической среде на русском и иностранном языках	УК-4.2. 3-1 Знает принципы организации коммуникативного взаимодействия. УК-4.2.У-1 Умеет выстраивать профессиональную коммуникацию, использовать современные коммуникативные технологии
	ОПК-1	Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом	ОПК-1.2	Использует методы делового общения, коррелирующие с задачами сотрудничества, особенности местной деловой культуры зарубежных стран в профессиональной деятельности	ОПК-1.2. 3-1. Знает особенности деловой культуры зарубежных стран. ОПК-1.2. У-1. Умеет выстраивать коммуникацию с учетом специфики деловой культуры России и зарубежных стран

	специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран			
ОПК-7	Способен самостоятельно выстраивать стратегии представления результатов своей профессиональной деятельности, в том числе в публичном формате, на основе подбора соответствующих информационно-коммуникативных технологий и каналов распространения информации	ОПК-7.1	Осуществляет подбор соответствующих информационно-коммуникативных технологий и каналов распространения информации для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-7.1. 3-1. Знает современные информационно-коммуникативные технологии. ОПК-7.1. У-1. Умеет подбирать технологии и каналы для представления результатов деятельности
<i>ФГОС ВО*</i>		ОПК-7.2	Самостоятельно выстраивает стратегии представления результатов своей профессиональной деятельности, в том числе в публичном формате	ОПК-7.2. 3-1. Знает форматы публичных выступлений, правила подготовки презентаций. ОПК-7.2. У-1. Умеет готовить и проводить публичные выступления, вести дискуссии с использованием информационных технологий

* Дисциплина может формировать компетенцию полностью или частично.

** Должно соответствовать Приложению 1 к образовательной программе

2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы

Объем дисциплины. Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 академических часов.

Дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (далее – ДОТ).

Доступ к системе дистанционных образовательных технологий осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на портале: <https://lms.ranepa.ru/>. Пароль и логин к личному кабинету / профилю предоставляется студенту в деканате.

Все формы текущего контроля, проводимые в системе дистанционного обучения, оцениваются в системе дистанционного обучения. Доступ к видео и материалам лекций предоставляется в течение всего семестра. Доступ к каждому виду работ и количество попыток на выполнение задания предоставляется на ограниченное время согласно регламенту дисциплины, опубликованному в СДО. Преподаватель оценивает выполненные обучающимся работы не позднее 10 рабочих дней после окончания срока выполнения.

Объем академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, составляет 55 ак.ч., включая лекции (4 ак.ч.), практические занятия (36 ак.ч.), самостоятельная работа студентов предусмотрена в объеме 107 академических часов, а также самостоятельная работа на подготовку к экзамену в объеме 18 академических часов.

В рамках самостоятельной работы студенты повторяют материал, пройденный на лекционных и практических занятиях, в целях подготовки к устным опросам и тестированию, готовят доклады с презентациями, пишут эссе на иностранном языке.

Место дисциплины в структуре образовательной программы. Дисциплина Б1.О.07 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к обязательной части ОП ВО по направлению подготовки «Международные отношения».

3. Содержание и структура дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование тем и (или) разделов	Объем дисциплины, ак.час											Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации		
		ВСЕГО	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий							Самостоятельная работа					
			Период теоретического обучения				Период промежуточной аттестации (сессия)								
			Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа		ИК	КСР	КЭ	Кат тэк	К о н т р о л ь	СРкр		Срэк	СР
			Л	ВЛ	ЛР	ПЗ									
3 семестр															
Тема 1	Политические лидеры и необходимые для лидерства качества.	24	2			6							16	ДП, Э	
Тема 2	Международные отношения и	22				6							16	УО, Э	

	многосторонняя дипломатия.													
Тема 3	Изменяющийся английский язык	22				6							16	Т, Э
Промежуточная аттестация														Зачет
Итого		72	2			18				4			48	
4 семестр														
Тема 4	Ораторское искусство	27	2			6							19	ДП, Э
Тема 5	Вопросы национального самосознания	26				6							20	Т, УО
Тема 6	Написание Research Report	26				6							20	ДП
			2			18							59	
Промежуточная аттестация														Экзамен
Итого		108	4			36			2	9		18	107	

Используемые сокращения:

Л – лекции - занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации обучающимся педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях,).

ВЛ – видео лекции.

ЛР – лабораторные работы.

ПЗ – практические занятия (за исключением лабораторных работ).

ИК – индивидуальные консультации.

КСР – контроль самостоятельной работы

КЭ – консультации перед экзаменом

Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий

Контроль - контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий для заочной формы обучения

СРкр – самостоятельная работа на подготовку курсовой работы/ курсового проекта.

СРэк – самостоятельная работа на подготовку к экзамену.

СР – самостоятельная работа в семестре на подготовку к учебным занятиям.

ДП – доклад с презентацией.

Э – эссе.

УО – устный опрос.

Т – тестирование.

3.2. Содержание дисциплины

Тема 1. Политические лидеры и необходимые для лидерства качества. УК-4.2, ОПК-1.2, ОПК-7.1, ОПК-7.2.

Типы политических лидеров. Качества, необходимые для политического лидерства Моральные ценности и проблемы современного общества.

Лидеры в исторической ретроспективе. Премьер-министры Великобритании и президенты США. Известные политические лидеры. Классификация политических лидеров, предложенная М. Вебером. Политические амбиции.

Тема 2. Международные отношения и многосторонняя дипломатия. УК-4.2.

Дипломатическая карьера. Дипломат в сфере многосторонней дипломатии. Язык дипломатии. Особенности дипломатии в эпоху глобализации и развития информационных технологий. Система международных отношений и современный миропорядок. Многосторонний подход в международных отношениях. Концепция силы в международных отношениях.

Тема 3. Изменяющийся английский язык. УК-4.2

Новый словарь английского языка. Политическая корректность - использование эвфемизмов. Регистры английского языка. Диалекты и социолекты.

Тема 4. Ораторское искусство. УК-4.2, ОПК-1.2, ОПК-7.1, ОПК-7.2.

Современное состояние ораторского искусства. Основы красноречия на английском языке. Риторические и стилистические приемы. Анализ ораторской техники на примере речей известных английских и американских политиков.

Тема 5. Вопросы национального самосознания. УК-4.2

Понятие национального самосознания. Глобализация и национальное самосознание. Национальная идентичность и социальная поляризация. Роль религии в политике и международных отношениях.

Тема 6. Написание Research Report. ОПК-1.2, ОПК-7.1, ОПК-7.2.

Структура и содержание Research Report. Представление собственного Research Report с последующим обсуждением.

4. Типы оценочных материалов, показатели и критерии оценивания

4.1. Оценочные материалы по дисциплине Б1.О.07 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» входят в состав оценочных материалов по образовательной программе. Совокупность оценочных материалов по всем дисциплинам (модулям) образовательной программы составляет фонд оценочных средств (далее – ФОС). ФОС используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся с целью оценивания достижения обучающимися планируемых результатов обучения.

4.2. ФОС разработан как комплекс проверочных заданий различного типа и уровня сложности, включает критерии и шкалы оценивания, а также «ключи» правильных ответов. ФОС формируется как отдельный документ и хранится в электронном виде, доступ к ФОС предоставлен ограниченному кругу лиц.

4.3. Для самостоятельной работы обучающихся при подготовке к текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации в рабочих программах дисциплин размещены типовые проверочные задания, которые можно условно разделить на задания закрытого, комбинированного и открытого типов.

Задания закрытого типа — это тестовые задания, в которых каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных.

Задания комбинированного типа – это тестовые задания, в которых каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных и обосновать свой выбор.

Задания открытого типа — это задания, в которых на каждый вопрос должен быть предложен развернутый обоснованный ответ.

В зависимости от типа задания рекомендованы определенная последовательность выполнения и система оценивания выполнения заданий.

4.4. Типы заданий, сценарии выполнения, критерии оценивания

ТИП ЗАДАНИЯ	ИНСТРУКЦИЯ	СЦЕНАРИИ ВЫПОЛНЕНИЯ	КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа из нескольких предложенных	Прочитайте текст, выберите правильный ответ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа (например, 3 или В). 	Ответ считается верным, если правильно указана цифра или буква
Задание закрытого типа на установление соответствия	Прочитайте текст и установите соответствие	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов. 2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 – вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 – утверждения, свойства объектов и т.д. 3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов. 4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа (например, А1 или Б4). 	Ответ считается верным, если правильно указаны цифры или буквы
Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов из нескольких предложенных	Прочитайте текст, выберите правильные ответы	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается несколько правильных ответов из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты-ты ответа. 3. Выбрать несколько правильных ответов. 4. Записать только номера (или буквы) выбранного варианта ответа (например, 1 4 или А Г). 	Ответ считается верным, если правильно установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого)
Задание закрытого типа на установление	Прочитайте текст и установите	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается 	Ответ считается верным, если правильно указана вся

последовательности	последовательность	последовательность элементов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Построить верную последовательность из предложенных элементов. 4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности (например, БАВ или 135).	последовательность цифр
Задание комбинированного типа с выбором одного правильного ответа из предложенных и обоснованием выбора	Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа (например, 4 текст обоснования).	Ответ считается верным, если правильно указана цифра или буква и приведены корректные аргументы, используемые при выборе ответа
Задание открытого типа с развернутым ответом	Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ	1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса. 2. Продумать логику и полноту ответа. 3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки. 4. В случае расчетной задачи, записать решение и ответ	Ответ считается верным: 1. Отсутствие фактических ошибок. 2. Раскрытие объема используемых понятий (полнота ответа). 3. Обоснованность ответа (наличие аргументов). 4. Логическая последовательность излагаемого материала.

4.5. Общая шкала оценивания результатов текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся с применением БРС

Итоговая балльная оценка	Традиционная система	Бинарная система	ECTS	
			Для традиционной системы	Для бинарной системы
95-100	Отлично	Зачтено	A	P/ Passed
85-94			B	P/ Passed
75-84	Хорошо		C	P/ Passed
65-74			D	P/ Passed
55-64	Удовлетворительно		E	P/ Passed
0-54	Неудовлетворительно	Не зачтено	F	F/Failed

Соотношение баллов за текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию, а также повторную промежуточную аттестацию:

Максимальная сумма баллов за текущий контроль успеваемости	Максимальная сумма баллов за промежуточную аттестацию	Максимальная итоговая балльная оценка	Максимальная сумма баллов за повторную промежуточную аттестацию
60 баллов	40 баллов	100баллов	100баллов

5. Формы аттестации, типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся, критерии и шкалы оценивания по контрольным точкам

5.1. В ходе реализации дисциплины используются следующие формы текущего контроля успеваемости обучающихся (в том числе, задания к контрольным точкам):

ДП – доклад с презентацией, Э – эссе, УО – устный опрос, Т – тестирование.

5.2. Типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся (вне контрольных точек):

Тема 1. Политические лидеры и необходимые для лидерства качества. УК-4.2, ОПК-1.2, ОПК-7.1, ОПК-7.2.

Доклад с презентацией

Presentation (up to 10 slides / 5-7 minutes) on any UK or US political leader. Make sure to include:

- Introduction
- Type of leadership by Max Weber

- Personality Traits
- Your opinion
- Conclusion.

Эссе

Write a well-structured essay (approximately 300 words) analyzing a political leader of your choice by applying the ten servant leadership characteristics identified by Larry C. Spears. Your essay should demonstrate a clear understanding of these characteristics and provide specific, evidence-based examples to support your analysis. For each characteristic, provide at least one specific example or piece of evidence from the leader's career. Do not merely list the traits; analyze how the leader did or did not demonstrate them.

Тема 2. Международные отношения и многосторонняя дипломатия. УК-4.2.

Устный опрос

1. What do you think are the primary roles and responsibilities of a traditional diplomat?
2. What are the biggest challenges facing international diplomacy today?
3. In your opinion, what are the biggest strengths and weaknesses of the modern, state-based diplomatic system (e.g., the UN, bilateral relations)?
4. Have you heard of “independent diplomacy” or diplomats who work outside government structures?
5. What specific skills must 21st-century diplomats possess to effectively manage both traditional state-to-state diplomacy and emerging forms of independent diplomacy?
6. How has technological advancement influenced the methods and effectiveness of traditional diplomatic activities?
7. To what extent do traditional diplomatic protocols still apply in today's multipolar and digitally interconnected international system?
8. Sanctions have become a primary tool of statecraft, often described as an alternative to war. However, modern sanctions are highly complex, targeting specific sectors, financial networks, and individuals. What specific knowledge must a 21st-century diplomat possess to effectively design, implement, and negotiate the lifting of such sophisticated sanctions regimes?

Эссе

In a focused essay (200-300 words), analyze the accuracy of Henry Kissinger's post-Cold War predictions from "The New World Order," evaluating his key themes - such as the U.S. struggle to reconcile hegemony with equilibrium, and the challenges of adjusting for powers like China and Russia. Your analysis should assess whether subsequent decades have confirmed or contradicted his framework.

Тема 3. Изменяющийся английский язык. УК-4.2

Тестирование

1. What does “slovenliness of language” refer to?
 - A) Using overly complex grammatical structures
 - B) Carelessness, untidiness, or lack of precision in speech or writing
 - C) Speaking in a regional dialect
 - D) Deliberately using foreign words
2. If a civilization is described as “decadent,” it means the civilization is:
 - A) Entering a golden age of innovation
 - B) Strictly following traditional religious laws
 - C) In a state of moral or cultural decline
 - D) Rapidly expanding its territory
3. Which of the following best defines “to toe the line”?
 - A) To challenge authority and break rules
 - B) To measure the exact length of something
 - C) To conform to rules or follow the official policy
 - D) To abandon one’s principles for personal gain
4. A “euphemism” is:
 - A) A harsh, direct word used for clarity
 - B) A mild or indirect expression substituted for one considered too blunt or offensive
 - C) A type of dying metaphor that has lost its meaning
 - D) An artificially prefabricated phrase used in political speeches
5. What are “dying metaphors” ?
 - A) Metaphors that have just been invented and are still fresh
 - B) Metaphors that have become clichés through overuse and lost their original imagery
 - C) Metaphors that are intentionally vague for political reasons
 - D) Metaphors that refer only to death or decay.

Эссе

Critically analyze the statement, "Politicians try to pick and use words to shape and control reality, but in fact, reality changes words far more than words can ever change reality." Supplement the analysis with examples of political terminology from global affairs (200-300 words).

Тема 4. Ораторское искусство. УК-4.2, ОПК-1.2, ОПК-7.1, ОПК-7.2.

Доклад с презентацией

1. Select a speech. Establish the context by identifying the speaker (their relevant role/background) and the specific occasion, audience, and purpose of the speech. Provide a brief summary of its core message.
2. Analyze the speaker’s use of rhetorical devices. Identify key figures of

speech (e.g., metaphor, anaphora, simile, etc.), providing a clear example of each. For each device, explain its intended effect on the audience and why you believe the speaker chose it at that particular moment.

3. Synthesize your analysis by describing the overall image or persona these rhetorical choices collectively create for the speaker (e.g., prophetic, pragmatic, impassioned). Explain how the combination of these devices works together to support the speech's primary goal and shape its overall impact.

Эссе

Analyze a political speech by examining the speaker's delivery and rhetorical choices. Begin by identifying where the speaker pauses, and consider why such pauses might be used so frequently. Observe the speaker's physical appearance and demeanor during the address. Reflect on the reasons for using formal language throughout the speech. Note any repeated words or phrases, and explain the purpose behind this repetition. Then, evaluate the intended effect of specific lines on the audience. Finally, offer an overall assessment of the speech's effectiveness.

Тема 5. Вопросы национального самосознания. УК-4.2

Тестирование

1. "National identity" refers to:

- A) A passport issued by a central government
- B) A sense of belonging to a particular nation, often based on shared culture, history, or language
- C) The official language policy of a country
- D) The legal requirement to vote in national elections

2. A "regional assembly" is best described as:

- A) An international organization of neighboring countries
- B) A local council responsible for garbage collection and parks
- C) A legislative body with powers over a specific region, often within a devolved system
- D) A temporary committee formed during wartime

3. The "head of state" in a constitutional monarchy like the United Kingdom is:

- A) The Prime Minister
- B) The Chancellor of the Exchequer
- C) The monarch (e.g., the King or Queen)
- D) The First Minister of Scotland

4. "Political right" generally refers to:

- A) Progressive, left-wing ideologies favoring radical change
- B) Conservative or right-conservative forces that support tradition, hierarchy, and limited government intervention
- C) Centrist policies that avoid ideological labels
- D) Anarchist movements rejecting all forms of government

5. "Ethnicity" refers to:

- A) A person's legal citizenship status
- B) A social group sharing common cultural, linguistic, or ancestral traits
- C) The official classification of races by a government census
- D) A political party's ideological platform

Устный опрос

1. Before the idea of national identity existed, where did people derive their sense of belonging or self-definition from?
2. What three common components are believed to make up national identity? And what proof suggests that this concept is constructed rather than natural?
3. What four major transformations during the modern era gave rise to the formation of nationalities?
4. What were the positive and negative effects of these transformations on the world?
5. Where do contemporary countries obtain their legitimacy or authority today? Where did that authority come from previously?
6. In what way does national identity “alter our perception of reality”? How does this altered reality fuel war and violence both within and between nations?
7. Can you give one current example of how modern nationalism is expressing itself in the world today?

Тема 6. Написание Research Report. ОПК-1.2, ОПК-7.1, ОПК-7.2.

Доклад с презентацией

Write a research report following the structured outline below. You may use one or more slides/pages per section. Choose a topic relevant to the course.

Required Outline:

1. Introduction

Your motivation for choosing the topic + background context.

2. Problem Statement

Reasons for the study.

Complete: “*The purpose of this study is to ...*”

List 2–4 research questions or objectives.

3. Methodology

Brief overview of methodology + why it fits your research questions.

Major literature categories used (concise).

4. Findings

Critically analyze results (pilot study, secondary data, and your findings) arranged by research questions.

5. Conclusion

Discuss strengths, weaknesses, and limitations of your work.

Format: 2,000–2,500 words or 10–15 slides.

5.3. Один или несколько тематических блоков дисциплины завершаются контрольной точкой (далее – КТ). Текущий контроль успеваемости по дисциплине предусматривает не менее 2 (двух) и не более 10 (десяти) КТ в течение периода освоения дисциплины.

Максимальное количество баллов за любой тип работ в рамках КТ составляет 100 (сто) баллов.

Распределение весовых коэффициентов по КТ в рамках текущего контроля успеваемости по дисциплине и формулы расчета:

Семестр 3

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,2	20
КТ - 2	100	0,4	40
Итого:	х	0,6	60

Семестр 4

Наименование контрольной точки	Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент	Коэффициент веса контрольной точки	Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО)
КТ - 1	100	0,5	50
КТ - 2	100	0,1	10
Итого:	х	0,6	60

Формула расчета результата контрольной точки:

Результат контрольной точки = Количество баллов за работу в рамках КТ x Коэффициент веса контрольной точки.

5.4. Формы текущего контроля успеваемости обучающихся в рамках КТ и типовые оценочные материалы:

Семестр 3

КТ-1

Тема 1

Доклад с презентацией

Эссе

КТ-2

Темы 2-3

Устный опрос

Эссе

Тестирование

Семестр 4

КТ-1

Темы 4-5

Доклад с презентацией

Эссе

Тестирование

Устный опрос

КТ-2

Тема 6

Доклад с презентацией

Для каждой формы текущего контроля успеваемости обучающихся в рамках КТ определены критерии оценивания результатов выполнения задания.

1. Критерии оценивания доклада с презентацией:

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Количество правильных ответов</i>	<i>0</i>	<i>Доклад с презентацией не выполнен его содержание не соответствует заявленной теме.</i>
	<i>25</i>	<i>Доклад с презентацией представляет тему фрагментарно, содержит грубые фактические, грамматические, стилистические и/или лексические ошибки; наблюдаются серьёзные проблемы с оформлением.</i>
	<i>50</i>	<i>Работа раскрывает основную тему, но не структурирована, имеет фактические неточности и минимальное визуальное</i>

		<i>сопровождение; содержит несколько грамматических, стилистических и/или лексических ошибок.</i>
	75	<i>Работа логично раскрывает тему, содержит достоверные данные и грамотно оформлена, но не хватает глубины анализа или оригинальности подачи; наблюдаются небольшие грамматические, стилистические и/или лексические ошибки.</i>
	100	<i>Доклад полностью, глубоко и оригинально раскрывает тему, безупречно структурирован; презентация визуально эффектна; докладчик демонстрирует свободное владение материалом; отсутствуют грамматические, стилистические и/или лексические ошибки.</i>
Итого максимально:	100	

2. Критерии оценивания эссе:

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Содержание и раскрытие темы</i>	0-20	<i>Детальное, последовательное описание всех этапов с конкретными примерами</i>
<i>Грамотность изложения</i>	0-20	<i>Соблюдены все правила грамматики, орфографии и пунктуации</i>
<i>Стилистика</i>	0-20	<i>Единый стиль изложения, точные формулировки, уместное использование терминов, лаконичность</i>
<i>Логика изложения</i>	0-20	<i>Чёткая последовательность изложения, логические связи между частями текста, аргументы подтверждают выводы</i>
<i>Оригинальность</i>	0-20	<i>Уникальный подход к теме, нестандартные решения, инновационные идеи, собственная позиция автора</i>
Итого максимально:	100	

3. Критерии оценивания устного опроса

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Обучающийся демонстрирует отсутствие знаний по заданной теме и не способен дать ответ на вопросы.</i>	0	<i>Количество правильных ответов менее 55%</i>
<i>Обучающийся показывает фрагментарные знания, не справляясь с построением связного ответа.</i>	25	<i>Количество правильных ответов от 55% до 64%</i>
<i>Обучающийся дает связный, но поверхностный ответ, допуская неточности.</i>	50	<i>Количество правильных ответов от 65% до 74%</i>
<i>Обучающийся дает точный ответ, используя лексико-грамматический материал темы.</i>	75	<i>Количество правильных ответов от 75% до 84%</i>
<i>Обучающийся демонстрирует глубокое, системное понимание темы, поддерживает учебную дискуссию, отвечает на дополнительные вопросы.</i>	100	<i>Количество правильных ответов от 85% до 100%</i>
Итого максимально:	100	

4. Критерии оценивания тестирования

Критерии оценки	Диапазон баллов	Описание критерия
<i>Количество правильных</i>	0	<i>Количество правильных ответов менее 55%</i>

<i>ответов</i>	25	<i>Количество правильных ответов от 55% до 64%</i>
	50	<i>Количество правильных ответов от 65% до 74%</i>
	75	<i>Количество правильных ответов от 75% до 84%</i>
	100	<i>Количество правильных ответов от 85% до 100%</i>
Итого максимально:	100	

5.5. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения проверочных заданий (*при необходимости*).

6. Формы промежуточной аттестации, критерии и шкала оценивания, типовые оценочные материалы по дисциплине

6.1. Промежуточная аттестация проводится в форме **зачета** в 3-м семестре и **экзамена** в 4-м семестре.

Зачет поводится в устной форме. Обучающийся должен представить монологическое высказывание в объеме 15-20 предложений на одну из трех тем 3-го семестра. На подготовку дается 40-60 минут. По завершении подготовки необходимо представить ответ в устном виде и ответить на дополнительные вопросы преподавателя.

Экзамен проводится в устной форме. Обучающийся получает билет, первым заданием которого является представление монологического высказывания в объеме 15-20 предложений по темам 4-5 4-го семестра. Вторым заданием является представление Research report с последующим обсуждением.

При реализации промежуточной аттестации в ЭО/ДОТ могут быть использованы следующие формы: устно в ДОТ - в форме обоснованных ответов на задания.

Устные темы к зачету

1. Political leaders and the qualities necessary for leadership.
2. International relations and multilateral diplomacy.
3. The changing English language.

Устные темы к экзамену

4. Public speaking.
5. Issues of national identity.

Типовые задания для экзамена

Task 1. Monologue.

Prepare and deliver a monologue (15–20 sentences) on the issues of national identity. Your monologue should be logical, cohesive, and demonstrate a good range of vocabulary and grammatical structures. You have 40-60 minutes for preparation.

Task 2. Research Report and Discussion.

Present a short research report (5–7 minutes) on a topic related to your field of study. After your presentation, be ready to answer questions and take part in a discussion with the examiner.

6.2. Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации.

Типовые проверочные задания для самоподготовки обучающегося к промежуточной аттестации:

Тип задания	Инструкции по выполнению	Примеры заданий (10 для каждого типа)
1. Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа	1. Внимательно прочитать текст задания. 2. Проанализировать все предложенные варианты. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать номер/букву выбранного варианта.	1. Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа 1. What does "bridge cultural divides" mean in the context of international diplomacy? A) To construct physical infrastructure between nations B) To overcome cultural barriers and promote mutual understanding C) To separate different cultural groups D) To ignore cultural differences for the sake of efficiency Ответ: B 2. Which type of interpreting is typically used in short, informal pull-aside meetings during diplomatic events? A) Simultaneous interpretation B) Consecutive interpretation C) Liaison interpreting D) Sight translation Ответ: C 3. What is a crucial personal quality for interpreters working in high-pressure, high-stakes environments? A) Physical endurance B) Mental resilience C) Artistic creativity D) Musical talent Ответ: B 4. What historical system of international relations is

		<p>referred to as the "Concert of Europe"?</p> <p>A) A military alliance against France B) The Vienna system of international relations C) A trade agreement between European powers D) A cultural exchange program</p> <p>Ответ: B</p>
<p>2. Задание закрытого типа на установление соответствия</p>	<p>1. Внимательно прочитать оба списка. 2. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2 по смыслу. 3. Записать ответ в виде пар: А1, Б4 и т.д.</p>	<p>2. Задание закрытого типа на установление соответствия</p> <p>Match the terms (1–10) with their definitions (A–J):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Simultaneous interpretation 2. Consecutive interpretation 3. Shadowing 4. Sight translation 5. Liaison interpreting 6. Unseen pillars 7. Concert of Europe 8. Raison d'état 9. Plausible threat 10. Mental resilience <p>A. A training technique where the interpreter repeats the speaker's words almost at the same time to develop fluency and concentration B. The psychological ability to withstand high-pressure, high-stress conditions without losing performance quality C. A real or credible danger that is convincing enough to influence political or military decision-making D. The principle of state interest that justifies actions taken by a government for the sake of national security or benefit E. A historical system of international relations established after the Napoleonic Wars, based on balance of power and collective stability F. The hidden but essential role of translators and interpreters who enable communication in diplomatic settings G. Interpreting spoken content in real time while the original speaker continues to talk, typically using headphones and a microphone H. A form of interpreting used in informal or small-group settings, often involving short back-and-forth exchanges between two parties I. Interpreting after the speaker finishes a segment, often using note-taking techniques to render the message in the target language J. Reading a written document aloud and translating it into another language on the spot</p>

		Ответ: 1G, 2I, 3A, 4J, 5H, 6F, 7E, 8D, 9C, 10B
3. Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов	<p>1. Внимательно прочитайте текст и вопрос.</p> <p>2. Определите, какие из вариантов верно отражают информацию.</p> <p>3. Выберите несколько правильных ответов.</p> <p>4. Запишите номера/буквы выбранных вариантов.</p>	<p>3. Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов</p> <p>1. Which of the following are core skills or techniques used by interpreters in diplomatic settings? (Choose two)</p> <p>A) Shadowing B) Sight translation C) Military code-breaking D) Cryptographic analysis</p> <p>Ответ: A, B</p> <p>2. Which qualities are essential for interpreters working under high-pressure conditions in high-stakes environments? (Choose two)</p> <p>A) Mental resilience B) Physical strength for lifting luggage C) Ability to manage nonverbal cues and intended tone D) Knowledge of airline schedules</p> <p>Ответ: A, C</p>
4. Задание закрытого типа на установление последовательности	<p>1. Внимательно прочитайте все предложения.</p> <p>2. Определите логические и причинно-следственные связи.</p> <p>3. Выстройте correct последовательность.</p> <p>4. Запишите буквы/цифры в нужном порядке.</p>	<p>4. Задание закрытого типа на установление последовательности</p> <p>1. Order the process of simultaneous interpretation during a high-level meeting:</p> <p>A) The interpreter delivers the message in the target language through a microphone B) The interpreter listens to the speaker through headphones C) The interpreter processes the message and converts it into another language in real time D) The speaker begins speaking in the source language E) Delegates hear the interpreted version in their native language</p> <p>Правильная последовательность: D-B-C-A-E</p> <p>2. Order the stages of training a diplomatic interpreter:</p> <p>A) Mastery of note-taking techniques for consecutive interpretation B) Development of mental resilience under high-pressure conditions C) Practice of shadowing to improve simultaneous processing D) In-depth study of critical agreements and diplomatic terminology E) Building rapport and overcoming bias in cross-cultural settings</p> <p>Правильная последовательность: C-A-D-B-E</p> <p>3. Order the steps of consecutive interpretation in a</p>

		<p>diplomatic pull-aside meeting: A) The interpreter renders the message in the target language B) The interpreter takes notes using specific techniques C) The diplomat finishes a segment of speech D) The interpreter signals readiness to begin interpretation E) The other party listens and responds, starting the cycle again Правильная последовательность: C-B-D-A-E</p>
<p>5. Задание комбинированного типа с обоснованием</p>	<p>1. Выбрать один верный ответ из предложенных. 2. Сформулировать письменно 1-2 аргумента, основанных на тексте. 3. Записать номер ответа и свои аргументы.</p>	<p>5. Задание комбинированного типа с обоснованием</p> <p>1. Situation 1: During a high-level meeting, a diplomat finishes a three-minute statement. The interpreter waits, looks at notes, and then delivers the message in the target language. Which interpretation mode is being used? A) Simultaneous interpretation B) Consecutive interpretation C) Sight translation Ответ: B. This is consecutive interpretation because the interpreter listens to a segment of speech, takes notes, and then renders the message after the speaker pauses, rather than interpreting in real time.</p> <p>2. Situation 2: An interpreter trainee repeats the speaker's words aloud with a delay of just a few seconds, matching the speaker's pace without changing the language. Which training technique is this? A) Shadowing B) Liaison interpreting C) Note-taking technique Ответ: A. Shadowing involves repeating the speaker's speech almost simultaneously as a drill to develop listening and processing skills, without converting into another language.</p> <p>3. Situation 3: Two countries with a long history of hostility begin to engage in regular informal conversations on the margins of international summits. These short, private talks help reduce tension. What are these meetings called? A) Official state visits B) Pull-aside meetings C) High-level plenary sessions Ответ: B. Pull-aside meetings are short, informal conversations that take place "on the sidelines" of larger diplomatic events, often used to address sensitive issues or build rapport.</p>

<p>6. Задание открытого типа с развернутым ответом</p>	<p>1. Внимательно прочитать задание и понять суть вопроса. 2. Продумать логику и полноту ответа. 3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки.</p>	<p>6. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>1. Explain the difference between simultaneous interpretation and consecutive interpretation in diplomatic settings. Give one specific situation where each mode would be preferred. Ответ: Simultaneous interpretation is the mode in which the interpreter listens to the speaker through headphones and renders the message into the target language in real time, with a delay of only a few seconds. This mode is typically used in plenary sessions, large conferences, or high-level meetings where time efficiency is critical. Consecutive interpretation, in contrast, requires the speaker to pause after a sentence or a short passage, during which the interpreter takes notes and then delivers the translation. This mode is preferred in smaller groups, bilateral talks, or pull-aside meetings where accuracy, nuance, and the ability to observe nonverbal cues are more important than speed. For example, simultaneous interpretation is used during a UN Security Council open debate, while consecutive interpretation is chosen for a one-on-one meeting between two foreign ministers.</p> <p>2. What does "building rapport" mean in the context of diplomatic engagements? Why is it especially important for interpreters and translators? Ответ: Building rapport means establishing a relationship of trust, mutual respect, and harmony between parties. In diplomacy, it involves active listening, cultural sensitivity, finding common ground, and demonstrating reliability. For interpreters and translators, building rapport is crucial because they work in high-stakes environments where even small misunderstandings can ignite conflicts. When interpreters have rapport with the diplomats they serve, they are better able to understand the intended tone and underlying messages, ask for clarification when needed, and manage nonverbal cues. Without rapport, a diplomat might distrust the interpreter's accuracy or hesitate to speak freely, undermining the entire negotiation process.</p>
--	---	--

6.3. Критерии и шкала оценивания на основе БРС.

Критерии и балльная шкала определяются преподавателем

<p>КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ</p>	<p>РЕЗУЛЬТАТ В БАЛЛАХ</p>
----------------------------	---------------------------

<p><i>Дан полный, в логической последовательности развернутый ответ на поставленный вопрос, где он продемонстрировал знания предмета в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину, самостоятельно, и исчерпывающе отвечает на дополнительные вопросы, приводит собственные примеры по проблематике поставленного вопроса, решил предложенные практические задания без ошибок</i></p>	<p>40</p>
<p><i>Дан развернутый ответ на поставленный вопрос, где студент демонстрирует знания, приобретенные на лекционных и семинарских занятиях, а также полученные посредством изучения обязательных учебных материалов по курсу, дает аргументированные ответы, приводит примеры, в ответе присутствует свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается неточность в ответе. Решил предложенные практические задания с небольшими неточностями.</i></p>	<p>30-39</p>
<p><i>Дан ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой дисциплины, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы, знанием основных вопросов теории, слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры, недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа и решении практических заданий.</i></p>	<p>20-29</p>
<p><i>Дан ответ, который содержит ряд серьезных неточностей, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы, незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов, неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Выводы поверхностны. Решение практических заданий не выполнено, т.е. студент не способен ответить на вопросы даже при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.</i></p>	<p>0-19</p>

6.4. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения проверочных заданий (при необходимости).

7. Методические материалы по освоению дисциплины (модуля)

Указанная дисциплина изучается в 3 и 4 семестрах и завершается зачетом в конце 3 семестра и экзаменом в конце 4 семестра. В ходе обучения основными видами учебных занятий являются лекции и практические занятия, индивидуальные консультации.

В ходе лекций рассматриваются основные понятия тем, связанные с ними теоретические и практические проблемы, даются рекомендации для самостоятельной работы и подготовки к практическим занятиям.

В ходе практических занятий углубляются и закрепляются знания обучающихся по ряду рассмотренных на лекциях вопросов; развиваются навыки ведения публичной дискуссии, умения аргументировать и защищать выдвигаемые в них положения, а также их соотношение с практикой дипломатической работы.

При подготовке к практическим занятиям каждый обучающийся должен:

- Изучить рекомендованную учебную литературу;
- Подготовить ответы на все вопросы занятия.

Самостоятельная внеаудиторная работа по курсу включает изучение учебной и научной литературы, повторение лекционного материала, подготовку к практическим занятиям, а также к текущему и итоговому контролю.

Практические занятия предусматривают совершенствование навыков работы с аутентичными текстами и лексико-грамматическим материалом, методологии изучения предметной специфики курса

Вопросы, не рассмотренные на лекциях и практических занятиях, должны быть изучены магистрантами в ходе самостоятельной работы. Контроль самостоятельной работы магистрантов над учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или ответов на контрольные вопросы тем. В ходе самостоятельной работы каждый магистрант освоить лексико-грамматический материал изучаемой темы. Обучающийся должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем, предусмотренным рабочей программой дисциплины вопросам. Не проясненные (дискуссионные) в ходе самостоятельной работы вопросы следует выписать в конспект лекций и впоследствии прояснить их на практических занятиях или индивидуальных консультациях с ведущим преподавателем.

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас магистранта должен составлять не менее 4500 лексических единиц с учетом примерно 300 терминов профилирующей специальности.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» включает в себя:

1. Обязательная самостоятельная работа по заданию преподавателя:

- аналитическое, изучающее, просмотровое чтение специальной научной литературы;
- подготовка докладов и презентаций по научной тематике, индивидуальных проектов;
- работа с обучающими и контролирующими программами для совершенствования навыков в области грамматики, профессиональной лексики, письменной практики.

2. Самостоятельная работа по выбору обучающегося:
- чтение и анализ специальной литературы на иностранном языке;
 - перевод специальной литературы на иностранном языке;
 - работа со справочными материалами в библиотеке, работа с электронными и мультимедийными учебниками и учебными пособиями, использование Интернет-ресурсов.

8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет

8.1. Основная литература

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебник для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 203 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18544-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/583672> (дата обращения: 22.04.2026).
2. Александрова, Е. М. Английский язык для международных (B1-C1) : учебник для вузов / Е. М. Александрова. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 241 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14776-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/588936> (дата обращения: 22.04.2026).

8.2. Дополнительная литература

1. Алексеев, А.Б. English language and political linguistics : Учебное пособие / А.Б. Алексеев — Москва : Русайнс, 2026. — 147 с. — ISBN 978-5-466-11362-4. — URL: <https://book.ru/book/962896> (дата обращения: 22.04.2026). — Текст : электронный.
2. Караулова, Ю.А. English for Political Studies : Учебник / Ю.А. Караулова, Е.А. Антюхова — Москва : Проспект, 2023. — 240 с. — ISBN 978-5-6049918-6-2. — URL: <https://book.ru/book/952484> (дата обращения: 22.04.2026). — Текст : электронный.
3. Терехова, Е. В. Политология. Международные отношения: русско-английский словарь-тезаурус : словарь-справочник / Е. В. Терехова. — 4-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2024. — 432 с. — ISBN 978-5-89349-954-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/408488> (дата обращения: 22.04.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация

Не используются.

8.4 Интернет-ресурсы

Обучающимся обеспечен доступ к материалам курса в СДО Академии <http://lms.ranepa.ru>, а так же через сайт научной библиотеки к следующим подписным электронным ресурсам:

Русскоязычные ресурсы

- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Юрайт»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Лань»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «ZNANIUM.COM»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «BOOK.RU»
- Электронные учебники электронно-библиотечной системы (ЭБС) «IPR SMART»

9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

№ п/п	Наименование
1.	Специализированные залы для проведения лекций, оснащенные персональным компьютером/ноутбуком и мультимедийным проектором
2.	Аудитории и компьютерные классы, оборудованные посадочными местами и персональными компьютерами с выходом в Интернет для проведения практических занятий
3.	«МТС Линк» — российская платформа для онлайн-коммуникаций и совместной работы команд ; «Яндекс Телемост» — сервис для видеоконференций от Яндекса; Я-мессенджер
4.	Технические средства обучения: персональные компьютеры; программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG-4, DivX, RMVB, WMV; программы для работы с электронными таблицами для обработки, анализа и визуализации данных; соответствующие онлайн-инструменты для построения интеллект-карты и моделей в различных нотациях
5.	Научная библиотека (в т.ч. электронные информационные ресурсы научной библиотеки)
6.	СДО Академии https://lms.ranepa.ru/